

## IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

és

## IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

A Felhasználási Feltételeket („Felhasználási Feltételek”) a jelen IBM Felhasználási Feltételek – SaaS Ajánlatra Vonatkozó Feltételek („SaaS Ajánlatra Vonatkozó Feltételek”) és az IBM Felhasználási Feltételek – Általános Feltételek („Általános Feltételek”) című dokumentum alkotja, amely a következő URL-címen érhető el: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Abban az esetben, ha ellentmondás merül fel, a SaaS Ajánlatra Vonatkozó Feltételek elsőbbséget élveznek az Általános Feltételekkel szemben. Az IBM SaaS megrendelésével, elérésével vagy használatával az Ügyfél elfogadja a Felhasználási Feltételeket.

A jelen Felhasználási Feltételeket a vonatkozó IBM Nemzetközi Passport Advantage Megállapodás, az IBM Nemzetközi Passport Advantage Express Megállapodás vagy az IBM Nemzetközi Megállapodás Kijelölt IBM SaaS Ajánlatokhoz („Megállapodás”) feltételei szabályozzák, és a Felhasználási Feltételekkel együtt ezek alkotják a teljes megállapodást.

### 1. IBM SaaS - Szoftver, mint Szolgáltatás

A jelen SaaS Ajánlatra Vonatkozó Feltételek az alábbi IBM SaaS ajánlatokra vonatkoznak:

- IBM Rational Quality Manager on Cloud
- IBM Team Concert on Cloud
- IBM DOORS Next Generation on Cloud
- IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud
- IBM IoT Continuous Engineering on Cloud
- IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

### 2. Díjakkal kapcsolatos mérőszámok

Az IBM SaaS értékesítése a következő díjszabási egységek egyike szerint történik, a Tranzakciós Dokumentumban meghatározottak szerint:

- Engedélyezett Felhasználó** – olyan mértékegység, amely alapján az IBM SaaS ajánlat megvásárolható. Az Ügyfélnek külön, személyre szóló jogosultságokat kell beszereznie minden egyedi Engedélyezett Felhasználó számára, aki közvetett vagy közvetlen módon hozzáféréssel rendelkezik az IBM SaaS ajánlathoz (például multiplexelő programon, eszközön vagy alkalmazáskiszolgálón keresztül). Megfelelő jogosultságokat kell beszerezni annak érdekében, hogy biztosítani lehessen az Ügyfél Felhasználási Engedélyében (PoE) vagy a Tranzakciós Dokumentumban meghatározott mérési időszakban az IBM SaaS ajánlathoz hozzáféréssel rendelkező Engedélyezett Felhasználók számát.
- Gigabájt** – olyan mértékegység, amely alapján az IBM SaaS megvásárolható. Egy Gigabájt 2 a 30. hatványán ( $2^{30}$ ) értéknek megfelelő adatbájt (1,073,741,824 bájt). Megfelelő jogosítványokat kell beszerezni annak érdekében, hogy biztosítani lehessen az Ügyfél Felhasználási Engedélyében (PoE) vagy Tranzakciós Dokumentumában meghatározott mérési időszakban az IBM SaaS által feldolgozott Gigabájtok teljes számát.

### 3. Díjak és számlázás

Az IBM SaaS termékért fizetendő összeg egy Tranzakciós Dokumentumban van meghatározva.

#### 3.1 Részleges Havi Díjak

A Tranzakciós Dokumentumban meghatározottak alapján részleges havi díj állapítható meg előzetesen.

### 3.2 Többlethasználat díjak

Ha az Ügyfél tényleges IBM SaaS használata a mérési időszak alatt meghaladja a Felhasználási Engedélyben meghatározott jogosultságot, az Ügyfélnek a Tranzakciós Dokumentumban meghatározottak szerint többlethasználati díjat kell fizetnie a kiállított számla alapján.

### 3.3 Használat alapú fizetés

Az Ügyfél 100 GB-os egységek alapján fizet díjat, ha az IBM SaaS ajánlatban kiosztott tárterületnél többet használ fel.

## 4. Az IBM SaaS Előfizetési Időszak megújítási lehetőségei

Az IBM SaaS előfizetési időszaka azon a napon kezdődik, amikor az IBM értesíti az Ügyfelet, hogy hozzáféréssel rendelkezik az IBM SaaS termékhez, a Felhasználási Engedélyben (PoE) dokumentáltaknak megfelelően. A Felhasználási Engedély (PoE) határozza meg, hogy az IBM SaaS automatikusan megújul, folyamatos használat alapján folytatódik vagy megszűnik az előfizetési időszak végén.

Az automatikus megújulás esetében, amennyiben az Ügyfél nem kéri írásban a megújítás felfüggesztését az előfizetési időszak lejárat dátuma előtt legalább 90 nappal, az IBM SaaS automatikusan megújul a Felhasználási Engedélyben meghatározott időszakra.

Folyamatos használat esetén az IBM SaaS folyamatosan, hónapról hónapra elérhető, amíg az Ügyfél nem kéri 90 nappal korábban írásos értesítés formájában a megszüntetést. Az IBM SaaS a 90 napos időszak lejárat után a naptári hónap végéig elérhető marad.

## 5. Technikai Támogatás

Az Előfizetési Időszak alatt és azt követően, hogy az IBM értesíti az Ügyfelet arról, hogy az IBM SaaS elérhető, az IBM SaaS technikai támogatása telefonon, online fórumok és egy online hibajelentő-rendszer útján érhető el. Az IBM által a műszaki támogatás részeként nyújtott minden továbbfejlesztés, frissítés és egyéb anyag az IBM SaaS részének minősül, így a jelen Felhasználási Feltételek ezekre is vonatkoznak. A Műszaki támogatás az IBM SaaS termék részét képezi és önálló ajánlatként nem érhető el.

A rendelkezésre állási idővel, az online hibajelentő-rendszerekkel, valamint a technikai támogatás egyéb kommunikációs csatornáival és folyamataival kapcsolatos további részleteket az IBM Szolgáltatásként kínált szoftver Támogatási kézikönyve ismerteti.

Súlyosság	Súlyosság meghatározása	Válaszidő célértékei (RTO)	Válaszadási időablak (RTC)
1	<b>Kritikus üzleti hatás/szolgáltatásleállás:</b> Egy, az üzletmenet szempontjából kritikus fontosságú funkció nem működik, vagy egy kritikus fontosságú interfész meghibásodott. Ez általában a termelési környezetben fordul elő, és azt jelzi, hogy nem lehet hozzáférni a szolgáltatásokhoz, ez pedig kritikus hatással van a működésre. Ez az állapot azonnali megoldást igényel.	1 órán belül	A hét 7 napján, napi 24 órában (7x24)
2	<b>Jelentős üzleti hatás:</b> A szolgáltatás egyes üzleti jellemzői vagy a szolgáltatás egyes funkciói csak jelentős korlátozások mellett használhatóak, vagy fennáll a veszély, hogy az üzleti határidők az esemény miatt nem tarthatók.	Munkaidőben 2 órán belül	Hétfőtől péntekig munkaidőben
3	<b>Kisebb mértékű üzleti hatás:</b> A szolgáltatás vagy a funkciók használhatóak, és a probléma nincs kritikus hatással a működésre.	Munkaidőben 4 órán belül	Hétfőtől péntekig munkaidőben
4	<b>Minimális üzleti hatás:</b> Kérdés vagy nem műszaki jellegű kérés.	1 munkanapon belül	Hétfőtől péntekig munkaidőben

## **6. Az IBM SaaS - Szoftver mint szolgáltatás ajánlat további feltételei**

### **6.1 Személyes adatok**

A jelen IBM SaaS tervezéséből fakadóan nem felel meg a szabályozott tartalmakra, például a személyes adatokra vagy bizalmas személyi adatokra vonatkozó biztonsági követelményeknek. Az Ügyfél a felelős annak meghatározásáért, hogy a jelen IBM SaaS megfelel-e az Ügyfél igényeinek az Ügyfél által az IBM SaaS termékkel használt tartalom típusára vonatkozóan.

### **6.2 Származtatott előnyökkel járó helyszínek**

Adott esetben az Ügyfél által az IBM SaaS termék használatából származó haszon realizálásának helyeként megjelölt hely(ek) alapján kell adót fizetni. Az IBM a felsorolt üzleti címek alapján alkalmazza az adókat az IBM SaaS rendelésekor az elsődleges előnyben részesülő helyen, hacsak az Ügyfél külön információkat nem bocsát az IBM rendelkezésére. Az Ügyfél felelősséggel tartozik azért, hogy az erre vonatkozó információkat naprakészen tartsa, és tájékoztassa az IBM vállalatot az esetleges változtatásokról.

## „A” Függelék

### 1. Adattárolás

A 200 vagy kevesebb felhasználós előfizetéssel rendelkező Ügyfelek számára 25 gigabájtnyi tárhely, a több mint 200 felhasználós előfizetéssel rendelkező Ügyfelek számára pedig 50 gigabájtnyi tárhely érhető el.

### 2. Ajánlatok leírásai

#### 2.1 IBM Rational Quality Manager on Cloud

Ez az IBM SaaS ajánlat dinamikus tesztelési terveket, szabályozott munkafolyamatokat, kiváló teszthatékonyságot, a tesztek hatókörének elemzését és manuális tesztek létrehozásának lehetőségét biztosítja. Ezen szolgáltatások integrálhatók más életciklus-műtermékekkel, például munkaelemekkel és követelményekkel, valamint a jelentéskészítéssel és műszerfalakkal. Részletes és magas szinten testre szabott elemzések biztosításával segítik a projekt állapotának és előrehaladásának megfigyelését. A testre szabható jelentések valós idejű nézeteket és előzménytendenciákat biztosítanak a műtermékek teljes életciklusában, beleértve a követelményeket, a munkaelemeket, a buildeket, a teszteseteket és a teszteredményeket. A csapatjelentések és műszerfalak révén az Ügyfelek nyomon követhetik a projekt állapotát. A műszerfalak a munkaelem-lekérdezések, az eseményfolyamok, a jelentések és az előrehaladás megértéséhez elengedhetetlenül szükséges egyéb elemek áttekintő nézetét jelenítik meg.

#### 2.2 IBM Team Concert on Cloud

Ez az IBM SaaS ajánlat az alább ismertetett változáskezelési, tervezési, szoftverkonfiguráció-kezelési és automatizálási képességeket biztosítja:

##### a. Változáskezelés

A változáskezelés fő szolgáltatását a munkaelemek képezik, amelyek nyomon követik és összehangolják a történéseket, a hibákat, a tervelemeket és az általános feladatokat. Az egyes munkaelemek és az általuk követett munkafolyamat az Ügyfél projektjének megfelelően testre szabható.

##### b. Tervezés

A tervezési képesség a teljes projektek tervezését, nyomon követését és munkaterhelés-kiegyenlítését segítő eszközöket biztosít a projekteken érintett csapatok és az önálló fejlesztők számára. A tervek a csapat összes tagja számára elérhetők, és bármely időpontban megjelenítik a kiadásokkal és az iterációkkal kapcsolatban elért előrehaladást.

##### c. Szoftverkonfiguráció-kezelés

Az összetevő-alapú verziókövetési rendszer hatékonyan támogatja a párhuzamos fejlesztést, a rugalmas fejlesztést és a földrajzilag szétszórtnan dolgozó csapatokat. Szorosan integrálható a hibakövetéssel, a buildek kezelésével és a folyamatautomatizálással.

##### d. Automatizálás

Az automatizálási képesség buildkezelés-vezérlést biztosít a fejlesztési és tesztelési csapatok számára. A csapattagok nyomon követhetik a build előrehaladását, megtekinthetik a buildekhez kapcsolódó riasztásokat és eredményeket, buildeket igényelhetnek, és nyomon követhetik a buildek és műtermékek, például a változaskészletek és munkaelemek közötti kapcsolatokat.

#### 2.3 IBM DOORS Next Generation on Cloud

Ez az IBM SaaS ajánlat eszközöket biztosít a követelmények rögzítéséhez, rendezéséhez, együttműködés keretében történő áttekintéséhez, elemzéséhez és a követelményekhez kapcsolódó jelentéskészítéshez, különösen a hozzájuk tartozó fejlesztési munkaelemek és tesztelési műtermékek tekintetében.

## 2.4 IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud

A jelen IBM SaaS ajánlat csak az IBM IoT Continuous Engineering on Cloud csomagtól külön vásárolható meg az IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud ajánlattal együtt, és olyan lehetőségeket nyújt, amelyekkel megjelenítheti a kezelési műtermékek közötti kapcsolatokat a teljes életciklusra vonatkozóan, hogy az így nyert betekintésekkel javíthassa a projekt hatékonyságát és a termék teljességét.

## 2.5 IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

Ez a SaaS ajánlat az IBM DOORS Next Generation on Cloud, az IBM Rational Quality Manager on Cloud, az IBM Team Concert on Cloud és az IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud fent leírt funkciói mellett az alábbiakat biztosítja:

- Általános hozzáférést kínál a teljes életciklusból származó mérnöki adatokhoz, és lehetővé teszi a fő mérnöki kompetenciák használatát az IBM DOORS Next Generation on Cloud rendszerben.
- Az IBM Rhapsody Design Manager on Cloud, az IBM Rational Quality Manager on Cloud és az IBM Team Concert on Cloud eszközei a következőt teszik lehetővé:
  - a lényeges adatok keresése és feltárása az adatok tárolási és kezelési helyéről függetlenül;
  - a mérnöki változások megértése és reakció azokra a teljes láthatóság biztosításával a mérnöki életciklus egészében;
  - megjelenítési és elemzési képességek, amelyek segítségével a betekintések előrejelezhető eredményekké válnak;
  - újrahasznosítás az életciklus-kezelési műtermékek rendezésével újrahasznosítható termékek, rendszerek, alrendszerek és fejlesztés alatt álló összetevők szerint;
  - modellek és tervek létrehozására, szerkesztésére és megosztására szolgáló eszközök, tervezési műtermékek integrálása más életciklus-erőforrásokba; valamint
  - modellek és tervek együttműködésen alapuló áttekintése, elemzése, illetve jelentések készítése a modellekről és tervekről.
- A testre szabható jelentések valós idejű nézeteket és előzménytendenciákat biztosítanak a műtermékek teljes életciklusában, beleértve a követelményeket, a munkaelemeket, a buildeket, a teszteseteket és a teszteredményeket.
- A csapatjelentések és műszerfalak révén az Ügyfelek felügyelhetik a projektet.
- A műszerfalak a munkaelem-lekérdezések, az eseményfolyamok, a jelentések és az előrehaladás megértéséhez elengedhetetlenül szükséges egyéb elemek áttekintő nézetét jelenítik meg.

## 2.6 IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

Ez a SaaS ajánlat az IBM DOORS Next Generation on Cloud, az IBM Rational Quality Manager on Cloud és az IBM Team Concert on Cloud fent leírt funkcióit biztosítja.